

-Da Elizabeth'a -nigbla'a nu'a 'cu -melo, 'le -Lago 'ye
'le o gbo'a -dalbhoyi Gablieli Ibho, 'le o 'ye 'le Galilee'a
'bhlukpa "kpi'a -gwlo -lue un-u 'la'a Nazareti mu. 'Le
'nynaakpudraa -lue, -u se'a nyukpasu yibo a, 'le u gbo
-Lago Ibho o'o. 'Wa 'nyin-i 'mo-o *Malii. Nyukpasu -lue
un-u 'la'a *Zizefu -o 'ma-a 'bhlukpayowli *Daviidi'a
"nayu, 'inno mu'o 'wa 'kwlamu
kplanmuti. O-bo 'Zizefu 'mno,
'inno un-u 'ye -kra mu.



'Le -Lago gbo'a -dalbhoyi na: Malii,
-sɪanyɪ'a 'Ibha amu -le! -Lago
-wunna'a-a amu "niti! A -gblee, a-a
'ye-e -nɪgblaɪa 'bhle -mu 'le a 'ke
"yunyukpasu 'wɪɔ. 'ɔ 'nynɪ-ɪ
'mo-o *Zezii. Nyɔklagba ɔ-ɔ
'ye "du mu. -A'ba -Kɔyi -Lago
-nɪ'a 'le yaku 'li, 'ɔ "yu mo'o.
ɔ-ɔ 'ye -ɔ 'nynɪ "kpi -po -mu 'le ɔ 'ke
nyu -kɔ -ka ɔ nu'a 'ɔ "na Daviidi.
'Inno 'ye *Izrayɛɛɪ'a 'bhɪukpa "kpi'a
nyu -kɔ mu "kɔmukɔmu.

'ɔ nyu'a -kɔkɔɔ -see
"tiinamu 'bhle yi.



-Dalbhoyi po'a wlu 'mne ti a, 'le
Malii na: 'lnmo se'a nyukpasu yibo
a, doo 'in 'ke -nigblaa -za'a? 'Le o
'ye wlu 'mu"luo 'le o na: *-Lago'o
Lisaazuzu-u 'ye-e amu "kpi -yi
-mu 'le o-bo wankuzuzu
'mno-o 'ye amu "Iru
"jri mu. 'E di nyu-u
'ye a'ba "yu 'mno
*Lisaayi 'la mu, 'le
nyu-u 'ye o -Lago'o
"yu 'la mu.



Ɛ-be -nɔɔ 'mne ti a, *Malii -sɔ'ɔ 'mu-ε, un
'bhle-e -jiji, 'le, 'bhlukpa -ke "kpi tru -die'a
"yi, 'nɔɔ un-u 'la'a Zidee, 'ε -gwɔɔ -lue 'mu,
'le-e un mu'o Elizabεεti
'yenamu. Vn nyini'a a,
un 'pa-a 'le Zakalii'a
-budu 'li 'le un 'ye
Elizabεεti 'ye. Malii'a
'yewlu 'kpa'a 'le
Elizabεεti'a -loku 'mu
a, 'bho -gbaa -lue
'mu 'wa -nigblaa
'tuto'ɔ-ɔ ti.



*-Lago'ɔ Lisaazuzu nu'a -kaa, ɔ "yi'e Elizabethi 'mu-ε. Vn nu'a -kaa, -mnu un 'po-o wlu yayi 'le un na: Malii, -Lago -wunna'a-a amu "niti tenyi 'le a 'ye 'nynukpakpi-ɩ -ni'a 'nɔɔ "piemu'a kle -zi, 'le 'ɔ "nitiwunnasu -ni'e "yu a-a 'ye'a 'wlu mu "kpi.



A -gblee, -ka *Zezii *Kliisi 'wluwlu'a 'muti, 'kla-a 'ka-a:
'o 'lotu, *Malii 'mo-o
*'Zizεεfu'a wɔnbha. -Da
un -ke o -see'a -dalue
ti-de ke a, 'bho-o un
'bhle -ni'e -niɔblaa.
Vn 'ka -niɔblaa 'bhle
a, *-Lago'o
Lisaazuzu 'dree
'nu-u 'mu ti.



-Ka ε "du -ni'a -Lago'ɔ Lisaazuzu'a wɔnkuε 'mu un
'bhle -ni ε-be -niɔblaa 'mne,
'wa wɔnbha 'Zizefu -mɔɔ
se ɪ yibo. 'ɔ dɪkɔnkamu
ɔ -see 'ybha ɔ 'ke u
gbɔ-za 'bho nyu
'wee'a "yigbeyi.
ɔ 'bɔ-ɔ ti ɔ -ke
un 'ke 'le
"zizekwla 'mu
"yirilisuɔ -ni.



Ɔ-Ɔ popo'a 'to -kaa 'gwłuti a, 'le -Lago gbo'a -dalbhoyi
-lue 'ye Ɔ -bodi yi 'le ya 'mu. Ɔ na: Daviidi'a "nayu,
'Zızeεfu, -a'a -pɔlu'a 'kɔlu -ni Malii'a
"kpi -le! "Luo nu 'mu, -ın 'ke u kpa,
-εkedımaa, 'le -Lago'Ɔ Lisaazuzu'a
wɔnkuε 'mu, 'le-e un-u fuo ni'e "yu wɔn.



Vn-u 'ye-e "yunyukpasu 'wlu -mu 'le -in 'ke ɔ *Zezii
'nyni "duu. ɔbo 'mno, 'inno 'ye 'ɔ nyu 'puun mu 'le
'wa "nyinyidi 'mu 'bho -a'ba -Koyi -Lago'ɔ
"yigbeyi.



'Zizεεfu nu'a -kaa, ɔ -sɔ'ɔ-ɔ "nyɛɔɔ 'mu. -Ka -Lago
gbo'a -dalbhoyi 'le'ε 'tɪn, 'ka-a ɔ nu'o 'le ɔ 'ye 'le Malii jri
kprakakamu. I zi'a -kaa a, ɔ -fuo 'nu-u
wɔn -kpayɪ! un 'ye -gba. Vn 'wlu'a ɔ-bo
"yu 'mno 'le ɔ 'ye ɔ 'nyɪ "duu. ɔ 'le ɔ
Zezii-ɔ, -yrozaa, 'le ɔ -ke Malii
'ye linyinyini.



ε-βε *'Zaan Batiisi'a 'wluwlunɔɔ 'mne zi'a a, 'Wlomeε'ε
'bhlukpayowliklagba un-u 'la'a *Ogusiti a, 'lnoɔ 'tmuu'o
'ɔ -dalbhomu: A mu, a
'tmuu 'an 'bhlukpiyowli
"we un 'ke 'wa
nyu 'wee zre.
-Ka 'ɔ wlu 'le'ε



nyu 'ke -kaa
nu'a di a,
nyo"o nyo mu'o 'ɔ
"bhligwlo 'mu un 'ke ɔ 'le -zre -ni.



'E di *Zizefu -ke 'o 'nyo *Malii -so'o 'bho
Galileebhlukpa "kpi'a -gwlo 'ma-a Nazareti 'mu, 'le
un 'ye Zideebhlukpa "kpi'a
-gwlo -lue 'ma-a Betsemu
mu 'le un 'ke u
'le -zre -ni,
-ekedımaa,



*Zuifu'a

'bhlukpayowliklagba

*Daviidi'a "nayu 'Zizefu "du'o.



('Le Βετιλεμου 'mno o, 'le-e Daviidi'a "bhuo 'wlu -ni'o.)
-Gblee, 'Zizefu -ke 'o 'nyno Malii 'mnu 'ka 'le mu a, un
'bhle-e -nigblaa.



Vn -ni -kaa 'le Betlɛɛmu,
'le 'wa -gbagbanɔɔ 'ye
nyni.



Vn 'wlu-o nyukpasuyu. 'Wa 'muciaanyu mo'o. -Budu
-ke 'li 'lɪkpamu-u 'mu'a a, 'bi se 'le -ni'a di a, Malii -ke
'Zɪzɛfu mu'o 'le wligbun 'li
'mounamu, 'le-e 'wa "yu
'mno 'wlu -ni'o.



Մն 'fufan 'no-ժ "yriefotl li, 'le, -titi un-ժ "nyl'a wli, 'le
-gboko 'li, un 'ye ժ 'ya "kpi ti'բεε.



Ɛ-be "matu -lue 'le 'bhlukpa 'mne "kpi a, *'bhlabhli'a
"yirilidumu -ke 'wa *'bhlabhli "we -ni'e-e 'le 'kwla 'zo 'le
un-u fuo 'ni li. Vn -ni'a 'le a, 'le -Lago
gbo'a -dalbhoyi 'ye ti"si
'le un 'ye
o li'ye.



Vn 'ye 'o li a, 'bho 'wa "troli vian-o'o. l-bi -vlavli 'mni,
'inni 'bhεε'ε -Lago'o 'nynti "yi. -Stanyt nu'a -kaa, ε
kpon -u'o. 'Le -Lago gbo'a -dalbhoyi
'ye u -kaa "yi'ε: -Stanyt'a

'Ibha amu
-le,
-εkedımaa,
-boliadt 'in-
ya'a amu, ε-ε

'ye-e *Izrayεeli'a
'bhlukpa
'bubuaklagba
"yi 'Ibhaa -mu.



'E di 'in yi'e amu -bodi 'muzanamu. A -gblee, 'le a'ba
"na *Daviidi "bhligwlo Βετλεεμου a, ε-βε -zian "matu a,
nyu'a 'puunyi 'wlu'o a'ba di. -A'ba
-Koyi, *-Lago'o 'Bhozayi -o
'puun'a
nyu, 'inno
o "du'o.



Ɔ-bo "yu 'mno ɔ, 'ɔ 'muyibole 'ka-a: -Bho a mu a, "yu un
'fɪlan'a "yriɛfɔtɪ li a, 'le un 'pɛɛ'ɛ 'le wli'a
-titi'a -gboko 'li ti a, 'ɪnno mo'o.



᠐ mu'a wlu ti-po mu "σεε, -Lago gbo'a -dalbhomu -lruu
-so'o-o yaku "yi, un yi-o'o 'bho 'o "trolli 'le
un-u 'bhεε'ε -Lago'o 'nyru "yi, . . .



... 'le un-u nu'o: -Lago'o 'nynti 'bhe "yi 'le
yaku 'li, 'le, nyunyu -ke di -Lago -kma'a,
'wa -pɔlu bhlu 'nɔɔ 'bhlu kpa "kpi!



-Lago gbo'a -dalbhomu gwε'ε -wluwlua "yi a, un 'mu-o
-Lago gbo le. Vn mu'a 'le a, *'bhlabhli'a "yirilidumu 'ye
-kaa "yi'lile na: -Lago gbo'a -dalbhoyi -a'ba -Koyi -ya'a
'nɔɔ 'zɔ ɔ, 'lnoɔ nu'o na -a'ba 'Puunyi 'wlu-o'o. 'E di a,
-a mu Betlεεmu -a 'ke ɔ li'ye.



'Le un 'ye 'mu-so, un 'ye 'le -vuka kpa. Vn -ka mu a,
*'Zizεεfu -ke *Malii -ni'e-e 'le wligbun 'li 'le "yulre 'pεε'ε
'le -gboko 'li ti. Vn 'ye'a "yu 'mno li a, 'le, di 'wee -Lago
gbo'a -dalbhoyi -za'a 'bho 'o "kpi 'mu, un 'ye ι
'mu-za.



-Noo -ke ti nyukpasu
-lue un-u 'la'a
*Elodɪ "du'a
Zideebhlukpayowliklagba,
'bho-o *Zezii
'wlu -nɪ'e 'le 'ε

-gwɔ -lue un-u 'la'a Βετιλεμου.
A -gblee, ɔ 'wlu'a a, 'cudɾɪε -tɔ'ɔ
nyu 'bhlukpayowliklagba 'wlu-o'o
a, 'ɪnnε 'cudɾɪzɾεmu 'ye'e li.



'E kamu un -so'ɔ 'le
'yru'a 'wlunamu, un
'ye Zelizalemu yi.
Vn nyini'a, un
dede'e-e ti:
"Yuyigbe -ɔ

'ye'a *'Zuifu'a 'bhlukpayowliklagba
"du mu, doo ɔ 'wlu -ni'a? -A 'ye-e 'ɔ
'cudrie li. E 'daa'a-a 'le 'yru'a
'wlunamu. 'E di -a yi 'ɔ bubɔnamu.



'Bho 'ya "kpi Elɔɔɔɔ 'la-a
'cudrɪzɾɛmɔ 'mnu "sra
'mu, ɔ 'ye u ti'crɛ 'le ɔ
na: 'Cudrɪɛ 'mne -kaaa
fanfaan wɔn-ɔ'du, 'ɛ 'wɪ
'diɛ 'ka-a'a? 'Le ɔ 'ye u
"yiflɔɛ "nyɪ un 'ke
Bɛtɪɛɛmɔ mu, 'le ɔ na:
-Bho a mu a, a dede 'ɔ
"kpidɪ ti "sɪkɪsɪkɪ, a 'bɔ ɔ
ti.



-Bho a 'ye ๓ ๓, "lemnu a
yi, a 'ke 'inmu 'tmuu 'le
'an "bhuo 'ke "yuyigbe
'mno bubonamu mu
-Ireke.



'Bhluḱpayowli "du 'u wlu "yi -nalo, un 'kpa-a -jeyi. Vn
-ka 'le-e gbu, 'cudriε un "duu 'ka "yriti see 'le 'yru 'zo-o
'na-a 'bho 'wa nya. ε nyini'a -kaa
'bho -budu -ke 'li "yu -ni'a,
'bho-o ε -nyna'a ti.



Vn 'wlaa'a-a 'le -budu 'li. Vn -ye'ε-ε 'le "yulre -ke 'o 'lotu
*Malii. V-bu nyu 'mnu 'wla-a "yuyigβε 'kolri wōnyi glu,
un 'ye o bubo. Vn nu'a -kaa, un 'kpa-a
'le 'wa badu 'li su, un -za'a-a 'le
'nynibhleli, 'inni un "nyi o'o.



'Ya 'nyni 'ka-a: Sanu-e ɛ -lue-e kɔɔ'ɔ "wle, -bho nyo
po'a "yri -ɛ po'a ngnɛzɛgɛ, un-u 'la'a *lasaasi -ke litricna
un-u 'la'a *miilu. Vn nu'a 'tɔ -kaa, 'le ya
'mu -Lago 'tmuu nu-o'o: A'ba
-mu -ni 'le Elɔɔɔi gbo -le! 'Le
nyu 'mnu 'ye "sesijolu bhlu,
un 'ye u "bhli le mu.



V-bu nyu-u yi'a -gbanyogbe
'li, un mu'a, -Lago gbo'a
-dalbhoyi -lue-e yi'e *'Zizefu
-bodi 'le ya 'mu. O na:
*Eloddi 'bo-o ti o 'ke -dagbe
yi, o 'ke "yuyigbe 'mu"luo
o 'ke o 'lbha, o 'ke 'me.



'E di -so 'mu, "luo "yuyigbe
-ke 'o 'lotu 'mu. A ple, a mu
'le *Eziputibhlukpa "kpi, a
-de 'le ti. -Bho 'tn nu: A yi
'le a 'ke yi.



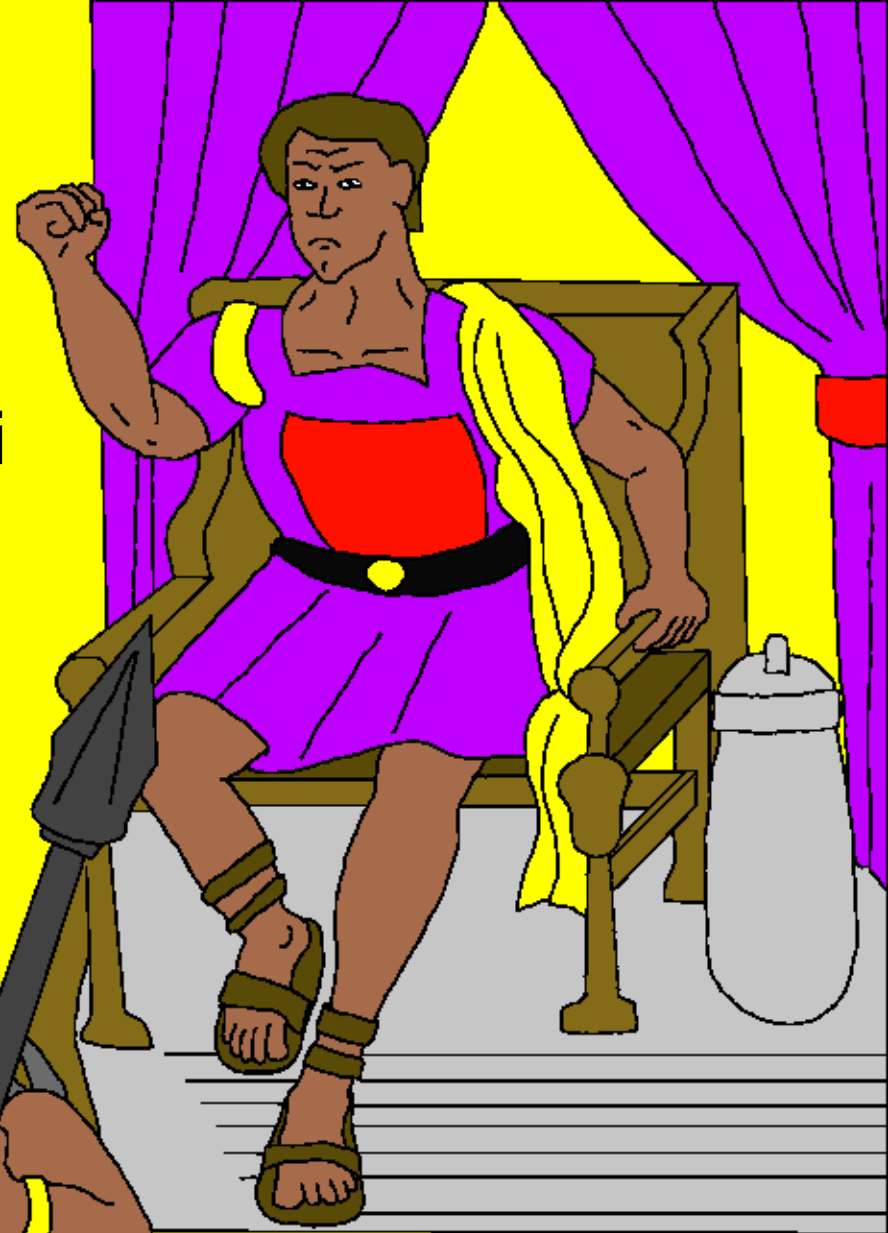
'Zizefu -so'o 'mu "matu
-ziaka, o "luo'o-o "yuyigbe -ke
'o 'lotu 'mu, un 'ye Eziputi mu.
'Le-e un -de'e ti 'le ε 'ye
Eloddi'a 'memenoo "kpi bhla.
A -gblee, 'ε Ietu -nu-ε'o,
'le, wlu -a'ba -Koyi -Lago
-yi -ni'a 'o wlu'a 'mutizayi
un-u 'la'a Ozee 'mu, 'ε
"yri'a 'bi



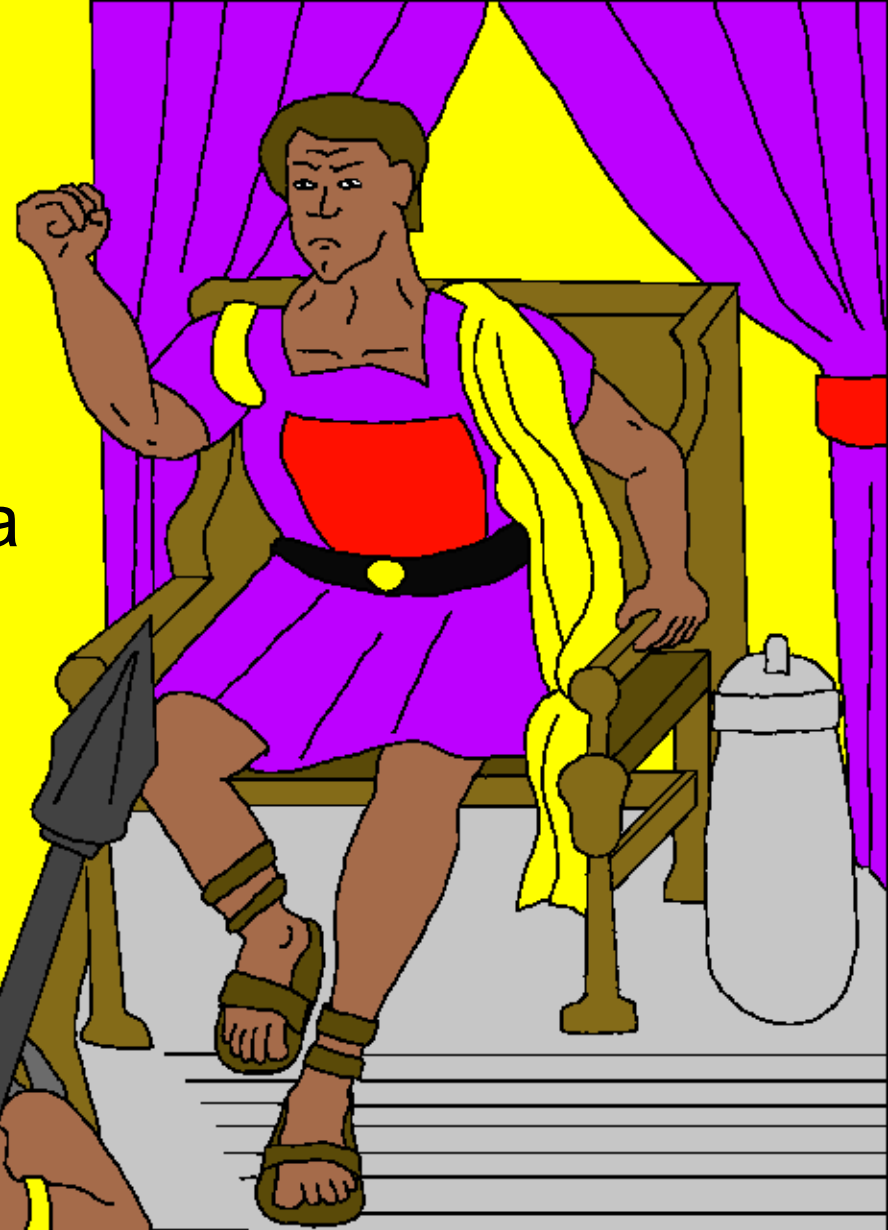
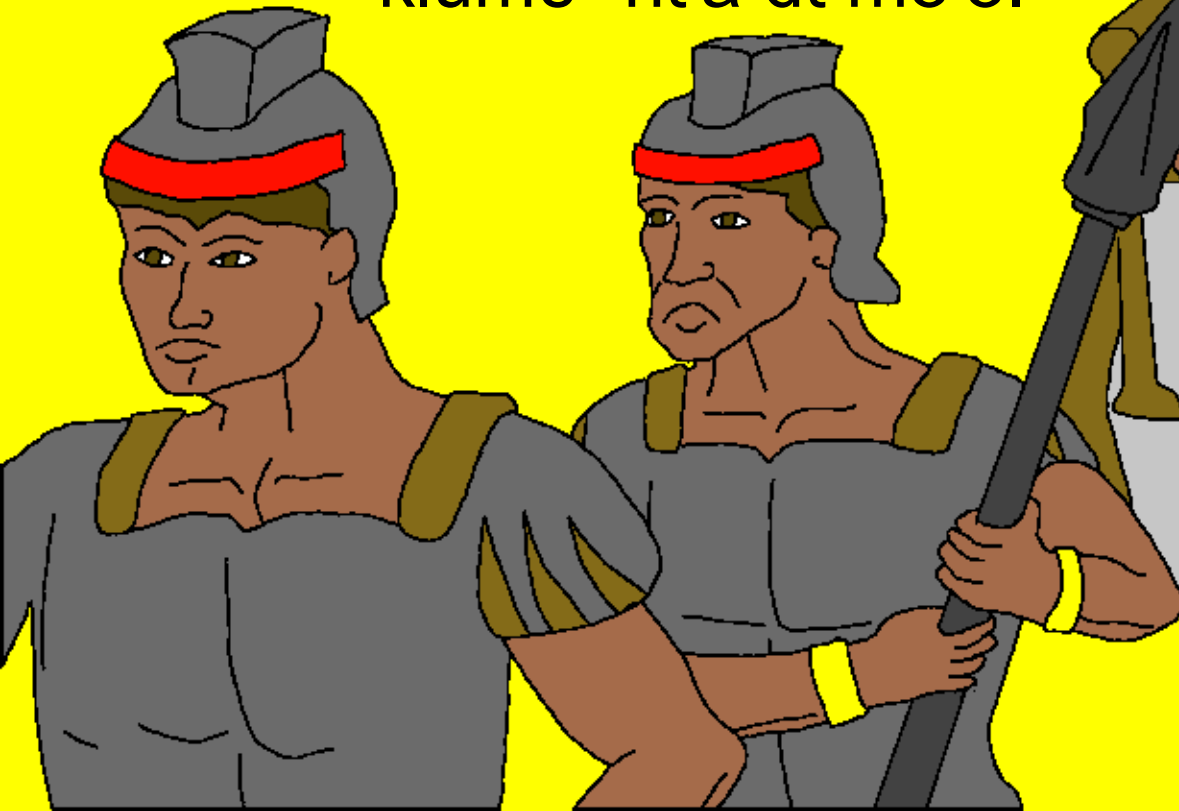
'ye 'wlu. O na: 'Le Eziputi,
'le-e 'in 'laa'a 'an "yu le.



'Cudrızrɛmu yi'a *Zezii'a
-gbanyɔgbɛ 'li, un -see 'bho
*Elɔɔɔɔ gbo -pa -nɪ 'le un 'ke ɔ
'tmuu'a dɪ, ɔ po'o 'cɛ
'gagwloka, 'le, "yreetinyukpasi
'bhle'a -zuɪn 'sɔn 'le ɛ 'ye'a
'dre, -u -nɪ'a 'bho . . .



. . . Βετιλεμου -ke -gwle -lru-
bi'a 'ε lemu ti, ο 'ye nyu 'sru
po, un 'ye υ 'lbha un 'ye 'me.
"Di nyu -zo ο 'ka -bodi 'mu
'bho 'cudrie'ε 'daadaanoo'ο
damu, "yu 'mno 'ke 'le "yreeti'a
"klumu -ni'a di mo'o.



-Noo -ke ti *Eloddi 'me'e e, 'le
ya 'mu -Lago gbo'a -dalbhoyi
-lue 'yi-e *Zizefu -bodi 'le
*Eziputi 'le o na: 'Zizefu, -so
'mu, "luo "yuyigbe -ke 'o
'lotu 'mu, a mu 'le
*Izrayelbhlukpa "kpi le,
-ekedimaa, Eloddi -ke
nyu-u 'bo 'ka ti "yuyigbe

'ke 'me, 'wa "bhi 'me-o'o.



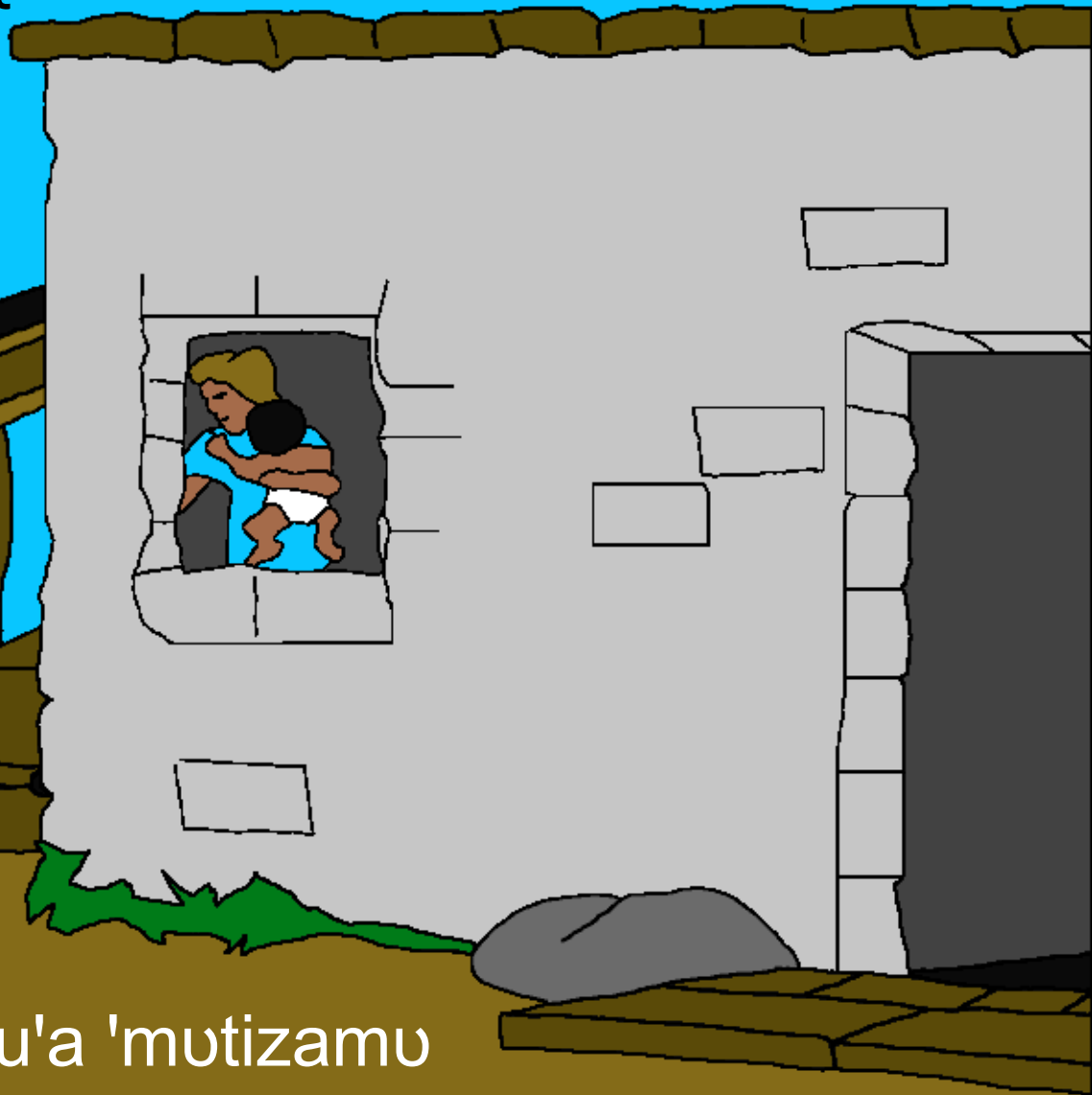
Մն մս'ա ա, օ 'wոռ-օ 'bo
na 'le Zideebhlukpa
"kpi Elօօժի'ա "yu
Ակօլայսի -zi'e 'bho
'օ -տիտա'ա 'bi 'mu.



'Ե ժի 'Zիզօօփս
-see 'ybha օ 'ke le mu.
'Bho "yuyigbօ'օ ժամս, օ 'bhle-e
'bhlukpayowli 'mոօ'օ -fanս ku 'muti.



᠐ 'wɛn 'ɛ 'muti "sɪkɪsɪkɪ
'le ya 'mu a, 'bho-o ᠐
-so -nɪ'e 'mu, ᠐ 'ye
Galileebhlukpa "kpi
mu, ᠐ 'ye 'le'a
-gwɔ



un-u 'la'a azalɛti -de.
A -gblee, di -Lago'o wlu'a 'mutizamu
"we 'cnɪ'a see, 'ɛ "yri'a 'bɪ-t 'wlu'o -laa,
un na: Nyu-u 'ye -o Nazalɛtiyi 'la -mu.



A -gblee, -Lago -kma'a-a nyunyu'a di
tenyi. 'E di o "luo'o o "yu'a 'de -lue
'mu, o 'ye o 'noo 'kmu 'mu lbho, 'le,
nyo"o nyo-o de 'o "gwli, o -kaa 'me
'bho -Lago'o "yigbeyi, 'le o 'ke
"kogwlɛtinɛ 'ye.



'Wlɔmukɔmɔ 3:23

A -gblee, nyunyu 'wee 'nu-o "nyinyinidi 'bho 'ɔ "yigbeyi. -Ka
'ɔ 'nyɪ 'bhe'ε "yi a, 'le "yrilinmɔnyɪ 'mne ɔ po 'ka -amu "kpi,
-a 'ye ε -a'ba "bhi "kpi -za. Nyɔ -lue 'tɪn, -Lago 'mno 'ka
ε-be "yibhenyɪ 'mne wɔn"wuɔn a, ɔ se -ni. ɔ -ke ε
-te'ε-ε -amu gbo.

'Wlɔmukɔmɔ 6:23

A -gblee, "nyinyinidi nyɔ-ɔ nu'a, 'ɪnnɪ yɔ 'ɔ 'mɛmɛ -bodi 'bho
-Lago'ɔ "yigbeyi. 'Le nyu-u -ke -a'ba -Kɔyi *Zezii *Kliisi
"sisri'a "yi a, 'jε -Lago nu 'u "lruli bhubhu, 'ɪnne
'mo-o "kɔgwɛtinε.



Eblee 9:27

-Ka nyɔ-ɔ 'mɛ nɪ'a kɛ -lue 'le -Lagɔ'ɔ -zige-e fuo 'nɔ wɔn,
'ka-a Zezii Kliisi "du'o nyunyu'a "nyinyinidi'a di 'le ɔ 'ye 'mɛ
kɛ -lue. Ɔ-ɔ 'ye-e le -yi -mu. -Bho ɔ yi le a, ε -se 'tɔ ɔ
'ke nyu zetie 'le 'wa "nyinyinidi 'mu -ko. Ɔ-ɔ yi-o'o, 'le, nyu
ɔ zetie'a 'le i mu, -u "du 'ε di -u fuo 'nɔ wɔn 'le 'bubua
'mu, "kɔgwɛtinɛzɛgɛ ɔ "nyɪ 'u a, ε 'ke u 'mu "yi 'le
ε 'ke ti'ɾiple.

Efɛzɪkɔmu 2:8,9

A -gblee, a 'de-e Zezii Kliisi "gwli'a di,
-Lagɔ 'pɔɔn'o amu 'bho 'ɔ "yigbeyi. Ɔ 'nu-o amu ε-be 'jɛ 'mɛ
"Iruli bhubhu 'le ε -ke a'ba 'pɔɔnɔan 'mɛ -na'o.
ε -nɪ'a -kaa 'mu a, ε -se nyɔ'ɔ "bhuo'a 'mutikukue'ε 'mɔɾɛɛ
'mu 'le ɔ 'ke ɔ -zɛgɛ "Iruli-nu -nɪ -ko. Ɔ nu -ε'o 'le nyɔ -kaa 'ε
di "du ɔ -kaa 'ɔ "bhuo "yi'bhɛɛ.



'Wlɔmukɔmɔ 10:9,10

'E di, -ka -Lago -za'a *Zezii glu 'le 'mɛmɔ'a "klumu 'le ɔ
'ye'a ti-ni -lɛɛ ɛ, -bho -in 'wɔɔn nɛ 'le -a'a -pɔlu 'zɔ, 'le, -ka
Zezii "du'a -a'ba -Kɔyi, -bho ɛ 'wlu 'le -a'a wɔn 'mu, -in
'pun-o'o 'bho -Lago'ɔ "yigbeyi. 'Le nyɔ'ɔ -pɔlu 'zɔ, -bho ɔ de
Zezii "gwli, 'le -Lago-ɔ po 'ɔ "yisɛɛyi 'bho 'ɔ "yigbeyi. 'Le,
-ka nyɔ'ɔ "bhuo de'a -Lago "gwli, -bho ɛ 'wlu 'le 'ɔ wɔn 'mu,
'le ɔ-ɔ 'puun 'nɔ 'bho 'ɔ "yigbeyi.

'Zaan 3:16,17

A -gblee, -Lago -kma'a-a nyunyu'a di tenyi. 'E di ɔ "luo'o 'ɔ
"yu'a 'dɛ -lue 'mu, ɔ 'ye ɔ 'nɔɔ 'kmu 'mu lbho, 'le, nyɔ'o
nyɔ-ɔ de 'ɔ "gwli, ɔ -kaa 'mɛ 'bho -Lago'ɔ "yigbeyi, 'le ɔ 'ke
"kɔgwɛtinɛ 'ye. ɛ -se -Lago 'ke nyunyu di -kpun'a di ɔ lbho
'ɔ 'nɔɔ 'kmu 'mu -ko. ɔ lbho -ɔ'o 'le 'ɔ 'sana 'mu, nyunyu
'ke 'pun 'bho 'ɔ "yigbeyi.



1 'Zaan 5:11-13

l-bi 'o 'muzadi 'mni, 'inni 'ka-a: O "nyl-e -amu
"kɔgwɛtinɛzɛgɛ. 'Le, ɛ-bɛ tinɛ 'mnɛ ɛ, 'o "yu-u 'bhle'e 'ɛ
"Iru kwa. ɛ-bɛ "kɔgwɛtinɛzɛgɛ 'mnɛ, nyɔ-ɔ -ke 'o "yu 'mno
"sisri'a "yi, ɔ-ɔ 'ye -ɛ'o. Nyɔ -yɔ -ke ɔ se'a tikpukpun, ɔ-ɔ bo
'nɛ 'mu-ɛ. A-bu de'a -Lagɔ'o "yu, *Zezii, "gwli, 'n-ɛ 'po-o
amu "boɔɔ -nɛɛ -jeyi, 'le, -ka a 'ye'a "kɔgwɛtinɛzɛgɛ,
a 'ke ɛ yibo.



Matiee 1-2; Luuki 1-2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: M. Maillot
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter, Sarah S.

Nyaboa NT (nwb) © 1991, Wycliffe Bible Translators, Inc.
All rights reserved.

<https://www.bible.com/bible/801/MAT.1>

©2025 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

